

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihrer neuen Sattelstütze für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

Vergleichen Sie das SAFETY LEVEL an der Sattelstütze mit der beigefügten Tabelle und vergewissern Sie sich, ob diese für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet ist.

Vergewissern Sie sich vor der Montage der Sattelstütze, dass diese für das maximal zugelassene Gesamtgewicht des Fahrrades geeignet ist. Entsprechende Angaben dazu finden Sie auf der Produktbeschreibung oder erhalten Sie bei Ihrem Fahrradhändler.

Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.

Montage

Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Außendurchmesser der Sattelstütze (27,2 mm) mit dem Innendurchmesser des Rahmensitzrohrs übereinstimmt.
- Sollte der Klemmbereich des Rahmensitzrohrs größer sein, so können Sie den Durchmesser mit einer entsprechenden Sattelstützbeilage (min. Länge 80 mm) anpassen. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, die original *ergotec*-Sattelstützbeilagen zu verwenden. Diese können Sie über den Fahrrad-Fachhandel beziehen.
- Überprüfen Sie vor der Montage auch den Sitzrohrwinkel des Rahmens. Dieser darf aus Sicherheitsgründen nicht kleiner als 70° sein.

Das Rohrende des Rahmensitzrohrs muss unbedingt gratfrei sein, ansonsten besteht Bruchgefahr!

- Vor dem Einschieben der Sattelstütze sollte der Klemmbereich des Rahmensitzrohrs unbedingt mit einem wasserresistenten Fett behandelt werden, da sonst Korrosion das spätere Anpassen der Sitzhöhe erschweren kann.
- Schieben Sie nun die Sattelstütze in das Rahmensitzrohr.

Aus Sicherheitsgründen muss die Sattelstütze mindestens bis zur Markierung (100 mm) in das Rahmensitzrohr eingeschoben werden, es sei denn, der Fahrradhersteller schreibt eine größere Einstecktiefe vor. Beachten Sie hierzu die Benutzerinformationen des Fahrradherstellers!

- Um die Sattelstütze im Rahmen zu fixieren, ziehen Sie die Sattelstützklemmschraube bzw. den Schnellspannmechanismus mit dem von Ihrem Fahrradhersteller vorgegebenen Anzugswert fest.
- Überprüfen Sie vor der Montage des Sattels die Kompatibilität zwischen Sattelstütze und Sattel.
- Setzen Sie nun das Gestell des Sattels in die beiden Führungsnuten des Sattelklobens ein und fixieren Sie diesen leicht.
- Richten Sie jetzt die Sattelposition auf Ihre individuellen Bedürfnisse aus.
- Ziehen Sie nun die beiden Sattelklemmschrauben **A** gleichmäßig mit einem 5 mm Innensechskant-Schlüssel und einem Anzugswert von 12 Nm fest.

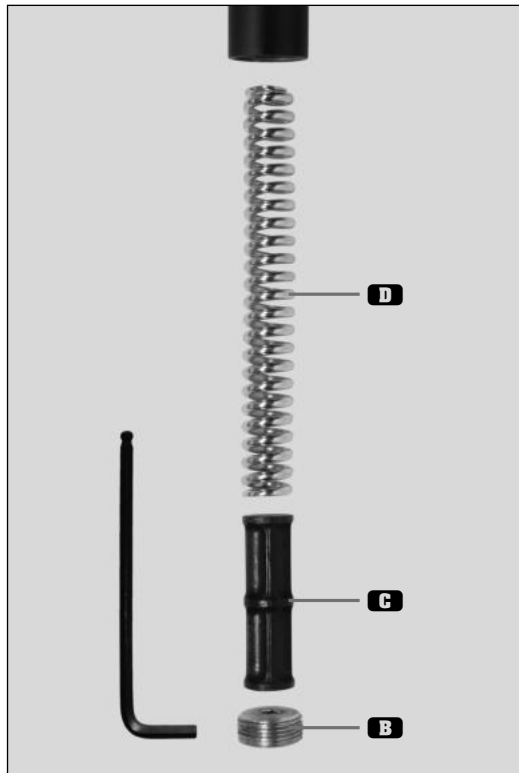
Einstellung

Sie können die Federung individuell an Ihr Körpergewicht, Ihren Fahrstil und an die Fahrbahngegebenheiten anpassen.

- Hierzu setzen Sie sich auf den Sattel. Bei richtiger Einstellung sollte die Sattelstütze ca. 20 % des Federwegs (ca. 15 mm) einfedern.
- Um die Federhärte zu erhöhen, drehen Sie die Einstellmutter **B**, die sich am unteren Ende der Sattelstütze befindet, im Uhrzeigersinn – für eine weichere Einstellung gegen den Uhrzeigersinn.

Sollten Sie mit der Serieneinstellung nicht zurechtkommen, so können Sie optional über den Fahrrad-Fachhandel die für Sie passende Stahlfeder erwerben, die wir in zwei unterschiedlichen Härtestufen anbieten:

- 50 - 90 kg / Art.-Nr. 06059000 und 90 - 140 kg / Art.-Nr. 06059100.
- Zum Austausch der Stahlfeder lösen Sie die Sattelstützklemmschraube bzw. den Schnellspannmechanismus.
- Ziehen Sie nun die Sattelstütze aus dem Rahmensitzrohr heraus.
- Drehen Sie die Einstellmutter **B** entgegen dem Uhrzeigersinn aus der Sattelstütze heraus.



- Jetzt können Sie das Distanzstück **C** und die Stahlfeder **D** entnehmen.
- Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Lebensdauer zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung nach ca. 200 Betriebsstunden oder **mindestens 1 x pro Jahr** erforderlich.

Lagerung schmieren

- Säubern Sie sorgfältig den gesamten Bereich des Gleitrohrs **E** mit einem biologisch abbaubaren Reinigungsmittel.
- Fetten Sie nun den gesamten Bereich des Gleitrohrs **E** mit einem säurefreien Fett, das Sie über den Fahrrad-Fachhandel beziehen können, nach.

Sicherheitshinweise

Kontrollieren Sie den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, **mindestens jedoch 1 x pro Jahr**.

- Diese Sattelstütze ist nicht für Wettkämpfe geeignet. Die hohen Beanspruchungen könnten zum Bruch der Sattelstütze führen.
- Befestigen Sie keine Zusatzanbauten wie Kindersitz, Gepäckträger oder Anhänger an der Sattelstütze. Dies könnte zu einer Überbeanspruchung und somit zum Bruch der Sattelstütze führen.
- Um einen Sturz oder Unfall zu vermeiden, muss die Sattelstütze nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.



Mountain-Bike			Safety Level		
	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+
	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg		123456+
	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg		123456+
	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+
	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg		123456+
	Sprunghöhe ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg		123456+
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg		123456+

Road-/Gravel-/Travel-Bike			Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg		123456
		max. 120 kg	max. 120 kg		123456
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h		max. 100 kg	max. 100 kg		123456
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h		max. 120 kg	max. 120 kg		123456

City-/Trekking-Bike			Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg		123456
		max. 120 kg	max. 120 kg		123456
		max. 140 kg	max. 140 kg		123456
		max. 160 kg	max. 160 kg		123456
		max. 180 kg	max. 180 kg		123456
E-BIKE 25 km/h		max. 120 kg	max. 100 kg		123456
E-BIKE 25 km/h		max. 140 kg	max. 120 kg		123456
E-BIKE 25 km/h		max. 160 kg	max. 140 kg		123456
E-BIKE 25 km/h		max. 180 kg	max. 160 kg		123456
E-BIKE 45 km/h*		max. 140 kg	max. 120 kg		123456
E-BIKE 45 km/h*		max. 160 kg	max. 140 kg		123456

Cargo-Bike			Safety Level		
	einspurig / mehrspurig	max. 250 kg	max. 140 kg		123456
	einspurig / mehrspurig	max. 300 kg	max. 160 kg		123456
E-BIKE 25 km/h	einspurig / mehrspurig	max. 250 kg	max. 140 kg		123456
E-BIKE 25 km/h	einspurig / mehrspurig	max. 300 kg	max. 160 kg		123456

Jugendrad			Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg		123456

Kinderrad			Safety Level		
	12"-24"				123456

Die Produktklassifizierung der ergotec Safety Level entspricht der DIN EN ISO 4210 Norm für Fahrräder und DIN EN 15194 für E-Bikes. E-Bike-Typ: Trittsattelstütze bis angegebene Geschwindigkeit.

* Nachträglicher Einbau nur mit Abnahme einer anerkannten Prüfstelle und Eintragung in die Fahrzeugpapiere.

Garantie

Für **ergotec-Feder-Sattelstützen** gelten folgende Garantiezzeiten:

- mit Sicherheitslevel 6 **6 Jahre oder 35.000 km**
- mit Sicherheitslevel 5 **5 Jahre oder 30.000 km**
- mit Sicherheitslevel 4 **4 Jahre oder 25.000 km**
- mit Sicherheitslevel 3 **3 Jahre oder 20.000 km**
- mit Sicherheitslevel 2 **3 Jahre oder 15.000 km**

Eventuelle Garantieansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

RICHTIGRADFAHREN.DE

Thank you for deciding to buy your new seatpost from our company.

-  Compare the **SAFETY LEVEL** on the seat post with the attached table in order to check whether it is suitable for the intended use.
-  Before fitting the seatpost make sure that it is suitable for the maximum permitted overall weight of the bike. You will find the relevant information in the product description, or it can be obtained from the bicycle manufacturer.
-  Before using the product please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep these instructions in a safe place and if necessary pass them on to the next owner.

Assembly

Assembly and fitting require the relevant technical knowledge and skills. If you do not have these, please contact a specialist bicycle dealer.

- Before assembly please check that the outer diameter of the seatpost (27.2 mm) matches the inner diameter of the seat tube.
- If the clamping area of the seat tube is bigger, you can modify the diameter with the appropriate seatpost adapter (min. length 80 mm). For safety reasons we recommend the use of original *ergotec* seatpost adapters, which are available from specialist bicycle dealers.
- Before mounting, also check the seat tube angle of the frame. For safety reasons, this must not be less than 70°.

- ⚠ The end of the seat tube must be free from burrs, otherwise there is a risk of breaking!**

- Before the seatpost is inserted the clamping area of the seat tube should always be treated with water-resistant grease, because otherwise corrosion could make subsequent modification of the seating height difficult.

- Now you insert the seatpost into the seat tube.

- !** For safety reasons the seatpost must be inserted into the seat tube at least to the depth which is marked (100 mm), unless the bicycle manufacturer has specified greater insertion depth. Please refer to the user information provided by the bicycle manufacturer.

- In order to fix the seatpost within the frame, you first tighten the seatpost clamping screw or the quick release mechanism to the tightness specified by the bicycle manufacturer.

- Before fitting the saddle please check that the seatpost and the saddle are compatible.

- Now you place the frame of the saddle into the two guide grooves of the saddle clamp.

- You then adjust the position of the saddle to your requirements.

- Now you tighten the seatpost clamping screws **A** with a 5 mm hexagonal key to a tightness value of 12 Nm.

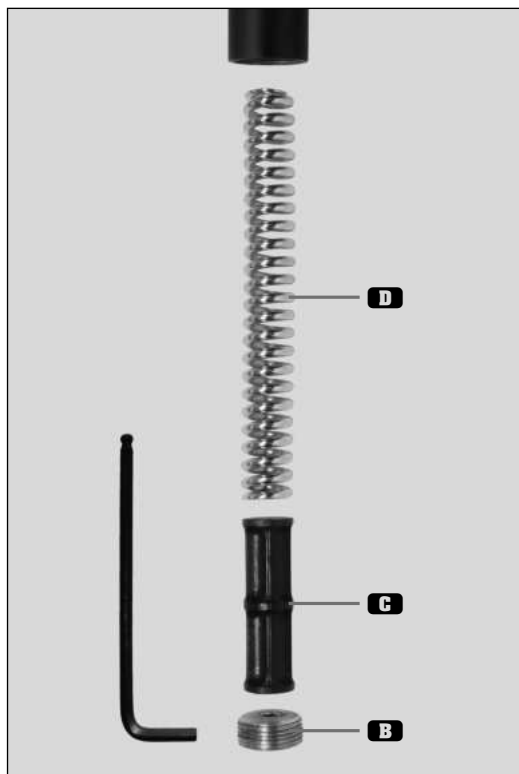
Adjustment

You can adjust the suspension individually to your bodyweight, style of riding or the road conditions.

- For this purpose you sit on the saddle. With the right setting the seatpost should compress approx. 20% of the suspension travel (approx. 15 mm).
- For a harder suspension you turn the setting nut **B** at the base of the seatpost in a clockwise direction, and for a softer setting in an anti-clockwise direction.

If the standard setting is not suitable for you, a specialist bicycle dealer will be able to provide you with an appropriate steel spring, which we provide in two different hardness levels:

- 50 - 90 kg / Art. No.: 06059000 and 90 - 140 kg / Art. No.: 06059100.
- In order to replace the steel spring, you release the seatpost clamping screw or the quick-release mechanism.
- Now you draw the seatpost out of the seat tube.
- Turn the setting nut **B** out of the seatpost in an anti-clockwise direction.
- You can now remove the spacer **C** and the steel spring **D**.
- Assembly is implemented in the reverse sequence.



Maintenance

In order to ensure a high level of performance, safety and product life, maintenance should be carried out every approx. 200 operating hours, or **at least once a year.**

Greasing the bearings

- Carefully clean the whole of the sliding tube **E** with a biologically degradable cleaning agent.
- After that you grease the entire sliding tube **E** with an acid-free grease (obtainable from bicycle dealers).

Safety instructions

The tightening value of the screws should be checked after approx. 500 km and then as part of the regular service, **but at least once a year.**

-  This seatpost is not suitable for competitions. The extreme stresses could lead to breakage.
-  You should not attach any additional equipment such as a child's seat, luggage rack or trailer to the seatpost. This could lead to excessive strain and as a result to the breaking of the seatpost.
-  In order to avoid a fall or an accident, the seatpost must always be replaced if it is damaged in any way.



Mountain-Bike		Safety Level	
	Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
	Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg

Road-/Gravel-/Travel-Bike		Safety Level
	max. 100 kg	max. 100 kg  SB
	max. 120 kg	max. 120 kg  B
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg  SB
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg  B

City-/Trekking-Bike		Safety Level
	max. 100 kg	
	max. 120 kg	
	max. 140 kg	
	max. 160 kg	
	max. 180 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	

Cargo-Bike			Safety Level	
	Single track / Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg	
	Single track / Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 25 km/h	Single track / Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	Single track / Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg	

Young adult-Bike		Safety Level	
max. 100 kg	max. 100 kg	23456	

Child Bike	<i>Safety Level</i>
12"-24"	123456

The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.

* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.

Guarantee

For **ergotec** suspension seat posts the following guarantee periods apply:

- with safety level 6 **6 years or 35,000 km**
- with safety level 5 **5 years or 30,000 km**
- with safety level 4 **4 years or 25,000 km**
- with safety level 3 **3 years or 20,000 km**
- with safety level 2 **3 years or 15,000 km**

Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.

Hartelijk dank dat u bij de aankoop van uw nieuwe zadelpen heeft gekozen voor een product van ons.

Vergelijk het SAFETY LEVEL op de zadelpen met de bijgevoegde tabel en controleer of deze zadelpen geschikt is voor het beoogde gebruiksdoel.

Controleer voor de montage van de zadelpen of deze geschikt is voor het maximaal toegestane totaalgewicht van de fiets. Informatie daarover kunt u vinden op de productbeschrijving of opvragen bij uw fietswinkel.

Lees voor het gebruik onderstaande montage- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar de instructies goed en geef ze door aan een evt. volgende eigenaar.

Montage

Voor de montage is een bepaalde basiskennis vereist. Laat de werkzaamheden uitvoeren door een fietsmaker als u niet over deze kennis beschikt.

■ Controleer voor de montage of de buitendiameter van de zadelpen (27,2 mm) overeenkomt met de binnendiameter van de zitbuis.

■ Wanneer de binnendiameter van de zitbuis groter is, kunt u de diameter aanpassen met een vulbus (min. lengte 80 mm). Om veiligheidsredenen adviseren wij om een originele *ergotec* vulbus te gebruiken. Deze is verkrijgbaar bij de fietsspecialzaak.

■ Controleer vóór de montage ook de zitbuishoek van het frame. Om veiligheidsredenen mag deze niet kleiner zijn dan 70°.

Er mogen absoluut geen bramen zitten op het uiteinde van de zitbuis, anders kan de zadelpen breken!

■ Behandel het bovenste deel van de zitbuis met een waterbestendig vet voor u de zadelpen erin schuift, omdat door roestvorming de zithoogte later moeilijk kan worden aangepast.

■ Schuif nu de zadelpen in de zitbuis.

Om veiligheidsredenen moet de zadelpen minstens tot de markering (100 mm) in de zitbuis worden geschoven, tenzij de fietsfabrikant een grotere insteekdiepte voorschrijft. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de fiets.

■ Draai, om de zadelpen in het frame vast te zetten, de zadelpenbout of de snelspanner vast met het door uw fietsfabrikant aangegeven aandraaimoment.

■ Controleer voor de montage van het zadel of de zadelpen en het zadel bij elkaar passen.

■ Plaats nu de zadelbrug in de beide gleuven van de zadelstrop en draai hem licht vast.

■ Stel nu het zadel af naar uw persoonlijke voorkeur.

■ Draai nu de beide zadelpenbouten **A** gelijkmatig vast met een 5 mm inbussleutel en een aandraaimoment van 12 Nm.

Instelling

U kunt de vering aanpassen aan uw lichaamsgewicht, uw rijstijl en aan de omstandigheden van de weg.

■ Ga hiervoor op het zadel zitten. Wanneer de vering goed is ingesteld moet de zadelpen ca. 20% (ca. 15 mm) inveren.

■ Draai de stelmoer **B** aan de onderkant van de zadelpen met de wijsers van de klok mee om de vering stugger in te stellen. Draai de stelmoer tegen de wijsers van de klok in om de vering soepeler in te stellen.

Wanneer de serie-instelling u niet lukt, kunt u ook bij de fietsspecialzaak de gewenste staalveer aanschaffen die wij in twee verschillende stijfheden aanbieden: 50 - 90 kg/artnr. 06059000 en 90 - 140 kg/artnr. 06059100.

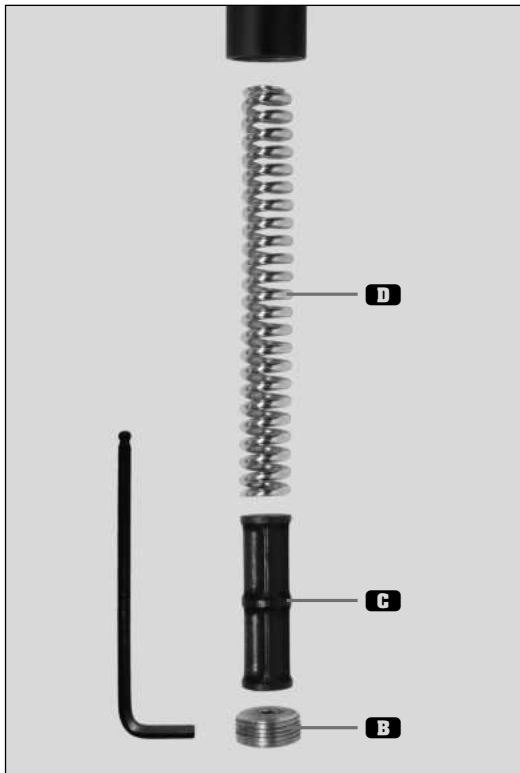
■ Maak de zadelpenbout of de snelspanner los om de staalveer te vervangen.

■ Trek nu de zadelpen uit de zitbuis.

■ Draai de stelmoer **B** tegen de wijsers van de klok in uit de zadelpen.

■ Nu kunt u de afstandhouder **C** en de staalveer **D** verwijderen.

■ De montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.



Onderhoud

Voor een goede werking, veiligheid en lange levensduur is het noodzakelijk onderhoud uit te voeren na ca. 200 gebruiksuren of **minstens 1 x per jaar**.

Lager smeren

■ Maak de buis **E** helemaal schoon met een biologisch afbreekbaar schoonmaakmiddel.

■ Vet nu de buis **E** helemaal in met een zuurvrij vet dat verkrijgbaar is bij de fietsspecialzaak.

Veiligheidsinstructie

Controleer het aandraaimoment van de schroeven na ca. 500 km en daarna regelmatig tijdens de onderhoudsbeurten, **maar tenminste 1 x per jaar**.

Deze zadelpen is niet geschikt voor wedstrijden. Door de hoge eisen die bij dergelijk gebruik aan het materiaal worden gesteld, zou de zadelpen kunnen breken.

Bevestig geen accessoires, zoals kinderzitjes, bagagedragers of aanhangers aan de zadelpen. Daardoor zou de zadelpen overbelast kunnen worden en kunnen breken.

Om een val of een ongeluk te voorkomen, moet de zadelpen absoluut worden vervangen als hij beschadigd is.



Mountain Bike				Safety Level			
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg				
	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
	Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				

Road/Gravel/Travel-Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				
		max. 120 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h		max. 100 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h		max. 120 kg	max. 120 kg				

City/Trekking Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				
		max. 120 kg	max. 120 kg				
		max. 140 kg	max. 140 kg				
		max. 160 kg	max. 160 kg				
		max. 180 kg	max. 180 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 160 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 180 kg	max. 160 kg				
E-Fietsen 45 km/h*		max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 45 km/h*		max. 160 kg	max. 140 kg				

Cargo Fietsen/Bakfietsen				Safety Level			
	Single track / Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg				
	Single track / Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Single track / Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Single track / Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg				

Jeugd Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				

Kinderfiets				Safety Level			
	12"-24"						

De productclassificatie van ergotec Safety Level voldoet aan de DIN EN ISO 4210-norm voor standaardfietsen en de DIN EN 15194 voor E-bikes. E-bike type: trapondersteuning tot aangegeven snelheid.

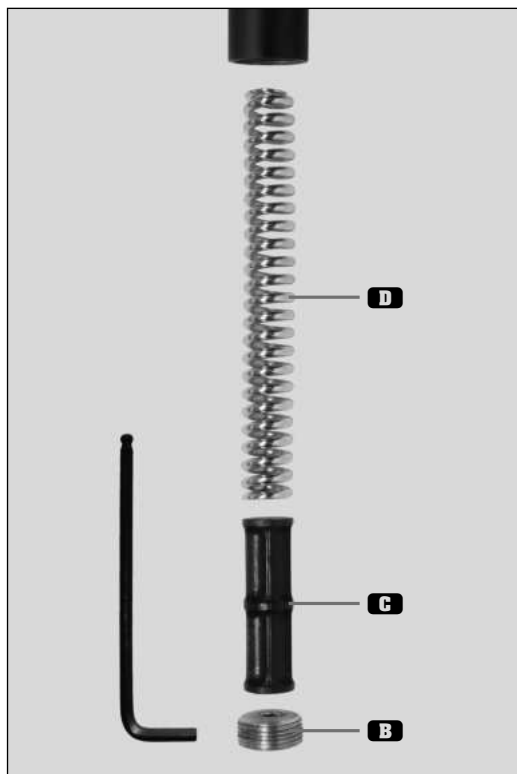
* Montage achteraf uitsluitend met goedkeuring van een erkende certificeringsinstantie en vermelding in de fietsdocumenten.

Garantie

Voor verende zadelpennen van *ergotec* gelden de volgende garantietermijnen:

- met veiligheidsniveau 6 **6 jaar of 35.000 km**
- met veiligheidsniveau 5 **5 jaar of 30.000 km**
- met veiligheidsniveau 4 **4 jaar of 25.000 km**
- met veiligheidsniveau 3 **3 jaar of 20.000 km**
- met veiligheidsniveau 2 **3 jaar of 15.000 km**

Neem voor aanspraak op de garantie contact op met uw fietsspecialzaak.





Muchas gracias por haberse decantado por un producto de nuestra casa a la hora de adquirir su nueva tija de sillín.

-  Compare el **SAFETY LEVEL** en la tija de sillín con la tabla adjunta y compruebe si es adecuada para el uso que pretende darle.
-  Antes de montar la tija de sillín, asegúrese de que es adecuada para el peso total máximo admisible de la bicicleta. Encontrará los datos necesarios en la descripción del producto o preguntando a su distribuidor de bicicletas.
-  Antes de su uso, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje y seguridad. Guarde cuidadosamente estas instrucciones y entréguelas a cualquier posible propietario posterior.

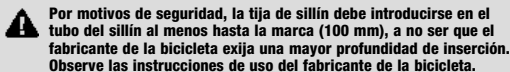
Montaje

El montaje requiere tener los correspondientes conocimientos previos. Si carece de dichos conocimientos, dirijase a una tienda especializada en bicicletas.

- Antes del montaje, compruebe si el diámetro exterior de la tija de sillín (27,2 mm) coincide con el diámetro interior del tubo del sillín.
- Si la zona de apriete del tubo del sillín es mayor, puede adaptar el diámetro utilizando un adaptador para la tija del sillín (longitud mín. 80 mm).
Por motivos de seguridad, recomendamos utilizar los adaptadores para la tija del sillín originales de *ergotec*. Podrá adquirirlos en una tienda especializada en bicicletas.
- Antes del montaje, compruebe también el ángulo del tubo de sillín del cuadro.
Por motivos de seguridad, no debe ser inferior a 70°.



- Antes de introducir la tija de sillín, es fundamental aplicar una grasa resistente al agua en la zona de fijación del tubo del sillín, de lo contrario la corrosión podría dificultar el posterior ajuste de la altura del sillín.
- Ahora, introduzca la tija de sillín en el tubo del sillín.



- Para fijar la tija de sillín al cuadro, apriete el tornillo de fijación de la tija del sillín o el mecanismo de enganche rápido ejerciendo el valor de apriete especificado por el fabricante de la bicicleta.
- Antes de montar el sillín, compruebe la compatibilidad entre la tija de sillín y el sillín.
- Ahora, introduzca el bastidor del sillín en las dos ranuras guía de la abrazadera del sillín y fjelo ligeramente.
- Ahora, ajuste la posición del sillín para que se adapte a sus necesidades personales.
- Apriete uniformemente los dos tornillos de fijación del sillín **A** con una llave Allen de 5 mm y un valor de apriete de 12 Nm.

Ajuste

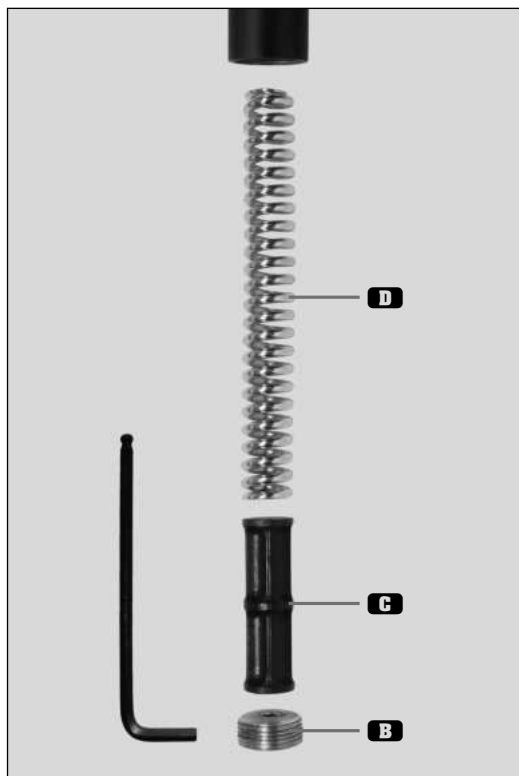
Puede ajustar la suspensión para que se adapte a su peso corporal, su estilo de conducción y las condiciones de la pista.

- Para ello, siéntese en el sillón. Si el ajuste es correcto, la tija de sillón debería comprimirse en torno al 20% del recorrido del resorte (aprox. 15 mm).
- Para aumentar la dureza del resorte, gire la tuerca de ajuste **B**, situada en el extremo inferior de la tija de sillón, en sentido horario; si quiere disminuir la dureza, gire en sentido antihorario.

Si no se las arreglara bien con el ajuste de serie, puede adquirir en una tienda especializada en bicicletas el resorte de acero adecuado para usted, que le ofrecemos con dos grados de dureza diferentes:

50-90 kg / n.º art. 06059000 y 90-140 kg / n.º art. 06059100.

- Para sustituir el resorte de acero, afloje el tornillo de fijación de la tija del sillín o el mecanismo de enganche rápido.
- Saque la tija de sillín del tubo del sillín.
- Saque la tuerca de ajuste **B** de la tija de sillín girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Ya puede retirar el distanciador **C** y el resorte de acero **D**.
- El montaje se realiza en orden inverso.



Mantenimiento

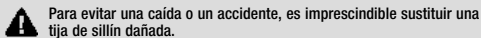
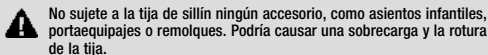
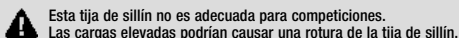
Para garantizar un alto rendimiento, la seguridad y una larga vida útil, es fundamental realizar un mantenimiento periódico después de aprox. 200 horas de servicio o **al menos 1 vez al año.**

Lubricación de los cojinetes

- Limpie cuidadosamente toda la zona del tubo de deslizamiento **E** con un detergente biodegradable.
- Ahora, engrase toda la zona del tubo de deslizamiento **E** con una grasa no ácida, que podrá adquirir en una tienda especializada en bicicletas.

Indicación de seguridad

Controle el valor de apriete de los tornillos después de realizar aprox. 500 km y luego hágalo periódicamente durante los intervalos de mantenimiento, **al menos 1 vez al año.**



MTB		Safety Level	
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg

Bicicleta de Carretera/Gravel/Cicloturismo		Safety Level	
max. 100 kg	max. 100 kg		
max. 120 kg	max. 120 kg		
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg		
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg		

Bicicleta Urbana/ de Trekking		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
	max. 140 kg	max. 140 kg	
	max. 160 kg	max. 160 kg	
	max. 180 kg	max. 180 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	

Bicicleta de Carga/Cargo-Bike			Safety Level	
	Via única/Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg	    
	Via única/Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg	    
E-BIKE 25 km/h	Via única/Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg	    
E-BIKE 25 km/h	Via única/Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg	    

Bicicleta cadete		Safety Level
max. 100 kg	max. 100 kg	23456

Bicicleta infantil y juvenil	Safety Level
12"-24"	123456

La clasificación del producto de ergotec Safety Level cumple con las exigencias de la norma DIN EN ISO 4210 para bicicletas y la norma DIN EN 15194 para bicicletas eléctricas. Tipo de bicicleta eléctrica: asistente al pedaleo hasta una velocidad previamente indicada.

* Montaje posterior solo con la aprobación de un organismo de inspección certificado e inscripción en los papeles del vehículo.

Garantía

Los periodos de garantía para **tijas de sillín con suspensión *ergotec*** son los siguientes:

- con nivel de seguridad 6 **6 años o 35.000 km**
- con nivel de seguridad 5 **5 años o 30.000 km**
- con nivel de seguridad 4 **4 años o 25.000 km**
- con nivel de seguridad 3 **3 años o 20.000 km**
- con nivel de seguridad 2 **3 años o 15.000 km**

Los posibles derechos de garantía deberán tramitarse a través de una tienda especializada en bicicletas.